

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 54

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 54 - 733

Bern, Samstag, 5. März 1977  
 Berne, samedi, 5 mars 1977

95. Jahrgang  
 95<sup>e</sup> année

N° 54 - 5. 3. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 286565-286592

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kleinhandelsumsätze im Januar 1977 - Mouvement d'affaires du commerce de détail en janvier 1977

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Haschemitischen Königreich Jordanien betreffend die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen - Convention entre la Confédération Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie concernant l'encouragement et la protection des investissements.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codebiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(583<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Eugen Schwarzenbach AG, Übernahme und Ausführung aller Schlosserarbeiten, Handel mit fertigen Normen und Apparaten, usw., Freystrasse 4-6, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 22. Februar 1977, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer 115, Molkenstrasse 9, 1. Stock, Amtshaus Helvetiaplatz, 8004 Zürich.

Eingabefrist: bis 12. März 1977.

Die Befugnis der Konkursverwaltung zur Verwertung schliesst auch den Freihandverkauf ein.

Interessierte Gläubiger sind eingeladen, Kaufsofferten bis zum 1. März 1977 beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.

Drittansprecher haben allfällige Ansprachen an beweglichen Sachen dem Konkursamt sofort zu melden.

8004 Zürich, den 7. Februar 1977

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich  
 F. Hess, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(926<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: M + D Klima System AG, Industriestrasse, Grüningen ZH.

Eigentümer folgender Grundstücke: in der Gemeinde Grüningen ZH - Fabrikationsgebäude mit Büros mit zirka 57,87 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände in Grüningen (kant. Grundregister Blatt 160) sowie

- 1/2 Miteigentum an zirka 5,55 Aren Zufahrtsstrasse daselbst (kant. Grundregister Blatt 565).

Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 18. März 1977, 14.30 Uhr im Singsaal des Zentralschulhauses Grüningen ZH.

Eingabefrist: bis 7. April 1977, für Dienstbarkeiten bis 28. März 1977.

Bemerkung: Die Forderungseingaben im dahingefallenen Nachlassverfahren haben für das Konkursverfahren keine Gültigkeit und sind neu einzureichen. Die dem Sachwalter bereits eingereichten Beweismittel etc. stehen dagegen auch der Konkursverwaltung zur Verfügung. Es kann somit auf jene Unterlagen verwiesen werden.

8627 Grüningen, den 2. März 1977

Konkursamt Grüningen ZH  
 Tel. 01/935 11 49

Kt. Zürich

(925<sup>3</sup>)

Gemeinschuldner: Rota Edoardo, geb. 1951, von Zürich, Maneggpromenade 80, 8041 Zürich 2; Inhaber der Einzelfirma Rotatech Autoradio, E. Rota, Martastrasse 139, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. März 1977.

8002 Zürich, den 5. März 1977

Konkursamt Eng-Zürich:  
 R. Heusser, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(882)

Gemeinschuldnerin: English Language School (ELS) AG, Effingerstrasse 8, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 17. Februar 1977.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 24. März 1977.

3000 Bern, den 25. Februar 1977.

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(881)

Gemeinschuldner: Böhlen Walter, geb. 12. Mai 1943, Koch/Konditor (früher Wirt), wohnhaft Quartierweg 16, 3013 Bern.

Eröffnung: 18. Januar 1977.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 24. März 1977.

3000 Bern, den 28. Februar 1977

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(902)

Gemeinschuldner: Accu-Calor, F. Schärer, Hugstrasse 4, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1977.

Summarisches Verfahren nach Artikel 171 SchKG.

Eingabefrist: 25. März 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. März 1977 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 25. März 1977, unter Vorlegung der Beweismittel.

2500 Biel, den 1. März 1977

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

Kt. Basel-Stadt

(884)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Warefa AG Grosswäscherei und chemische Reinigung, Blotzheimerstrasse 61, Basel, wurde am 24. Februar 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 5. März 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden

(904)

Schuldner: Sommer Edgar Wilhelm, geboren 19. August 1924, Bürger von 7503 Samedan, Wirt des Hotels Post, Samedan, zurzeit unbekannter Aufenthalt.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. März 1977, um 15 Uhr, im Hotel des Alpes in 7503 Samedan.

Eingabefrist: 5. April 1977.

7524 Zuoz, den 28. Februar 1977

Konkursamt Oberengadin  
 7524 Zuoz  
 Jakob Jaeger

- Kt. Aargau** (928) **Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)  
Gemeinschuldnerin: **Life-Design AG**, Herstellung und Verkauf von Möbeln, Spreitenbach (Tivoli).  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1976.  
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 25. März 1977.  
Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 25. März 1977 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert dieser Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen.  
5400 Baden, den 5. März 1977 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (927) **Suspension de la liquidation** (LP 230)  
Gemeinschuldnerin: **EMKA AG**, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen, Untersiggenthal.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1976.  
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 25. März 1977.  
Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 25. März 1977 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert dieser Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 107 775 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5400 Baden, den 5. März 1977 Konkursamt Baden
- Kt. Ticino** (879) **Sospensione della procedura** (LEF 230)  
Continuazione della procedura di fallimento e convocazione della prima adunanza dei creditori (Art. 232 LFEB)  
Fallita: **CCS Computer Consulting Services GmbH**, via Borgo 30, Ascona (precedentemente in Zugo).  
Data del decreto di apertura: 13 gennaio 1977.  
Termine per le insinuazioni: 5 aprile 1977.  
Prima adunanza dei creditori: 17 marzo 1977 alle ore 10.30 presso l'ufficio esecuzione e fallimenti in Locarno, Piazza Fontana Pedrazzini 12.  
N.B.: La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo delle spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura, apparso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 12 febbraio 1977 e sul Foglio ufficiale No 12 dell'11 febbraio 1977.  
6600 Locarno, il 28 febbraio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Kt. Ticino** (887) **Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
Fallita: **Skermoplast Sagl**, via al Fiume-7, 6962 Viganello.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 11 gennaio 1977 e 22 febbraio 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 15 marzo 1977, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.111.38)  
6900 Lugano, il 5 marzo 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano
- Kt. Bern** (885) **Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
Gemeinschuldnerin: **Kama-Vertrieb Frau M. Zimmermann**, Pneus, Dorfstrasse 16, 3274 Bühl, wohnhaft Mattenweg 7, 2557 Studen.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1977.  
Datum der Konkurseröffnung mangels Aktiven: 25. Februar 1977.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis und mit dem 15. März 1977 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.  
2560 Nidau, den 5. März 1977 Konkursamt Nidau:  
M. Bächler
- Kt. Zug** (930) **Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 17. Februar 1977 den Konkurs über die **Crysol AG in Liquidation**, Alpenstrasse 4, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Artikel 230 SchKG mit Verfügung vom 28. Februar 1977 wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6300 Zug, den 1. März 1977 Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg
- Kt. Bern** (892) **Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**  
Gemeinschuldnerin: **Bauco AG**, 3250 Lyss.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 15. März 1977.  
Die von der Bauco AG (Grossist Nr. 210 708) unter Nr. 1-155 ausgestellten Grossisten-Erklärungen werden hiermit widerrufen.  
3270 Aarberg, den 25. Februar 1977 Konkursamt Aarberg
- Kt. Nidwalden** (889) **Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs der überschuldeten Verlassenschaft **Schmidig Wilhelm**, geb. 1938, verstorben am 4. Mai 1976, Autospenglerei, Dallenvil NW, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind binnen zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet würden.  
6370 Stans, den 28. Februar 1977 Konkursamt Nidwalden  
Marktasse 3, 6370 Stans
- Kt. Freiburg** (951) **Kollokationsplan und Inventar**  
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 1. April 1976 wurde über **Brühlhart Gilbert**, Transporte, Gertsried, 3182 Überstorf, der Konkurs eröffnet.  
Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des gleichen Richters vom 17. Februar 1977 mangels an Vermögen eingestellt.  
Falls kein Gläubiger bis spätestens zum 15. März 1977 mittels Leistung einer Sicherheit von Fr. 1500.- zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.  
1700 Freiburg, den 5. März 1977 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
Der Substitut: B. Meuwly
- Kt. St. Gallen** (888) **Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: **Firma A. Bolt & Co.**, Gipsgeschäft, Waldgutstrasse 43, 9010 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 6. Dezember 1974.  
Anordnung des summarischen Verfahrens: 28. Januar 1975.  
Einstellungsverfügung: 23. Februar 1977.  
Einsprachefrist: bis 17. März 1977.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten des summarischen Verfahrens während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
9001 St. Gallen, den 24. Februar 1977 Konkursamt St. Gallen
- Kt. Basel-Stadt** (906) **Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Kummli-Sommerhalder Paul**, Bruderholzstrasse 60, Inhaber der Einzelirma «Malergeschäft Paul Kummli», Morgartenring 161, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 5 März 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. de Vaud** (880) **Kollokationsplan und Inventar**  
Faillie: **Meubles Decor Romeo SA**, rue de la Madeleine 13, Lausanne.  
Date du prononcé: 17 février 1977.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 mars 1977.  
1000 Lausanne, le 5 mars 1977 Office des faillites
- Kt. de Vaud** (883) **Kollokationsplan und Inventar**  
Failli: **Spieler Hugo**, installations sanitaires, En Clavelaires, 1860 Aigle.  
Date du prononcé: 11 février 1977.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 mars 1977.  
1860 Aigle, le 5 mars 1977 Office des faillites
- Kt. de Vaud** (903) **Kollokationsplan und Inventar**  
Faillie: **Menuiserie de Sullens S.A.**, 1049 Sullens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 février 1977.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 mars 1977.  
Propriétaire d'immeubles rière la commune de Sullens, RF parcelle 167, folio 13.  
Délai pour l'indication des servitudes: 25 mars 1977.  
Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire doivent produire à nouveau, comptes arrêtés au jour de l'ouverture de la faillite.  
1304 Cossonay, le 1er mars 1977 Office des faillites de Cossonay:  
R. Annen, préposé
- Kt. Ticino** (886) **Kollokationsplan und Inventar**  
Fallita: **Heiti AG**, via al Forte 2, 6900 Lugano.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 17 dicembre 1976 e 22 febbraio 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 15 marzo 1977, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.111.38)  
6900 Lugano, il 5 marzo 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano
- Kt. St. Gallen** (893) **Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Räbsamen und Egli**, Heizungen, Rainstrasse 13, 9500 Wil.  
Auflage- und Einsprachefrist: vom 8. bis 17. März 1977.  
Aufgabeort: Bezirksgerichtskanzlei, St. Peterstrasse 2, 9500 Wil.  
9500 Wil, den 28. Februar 1977 Konkursamt Wil SG/Stellvertretung

- Kt. Aargau** (909)  
Im summarischen Konkursverfahren des **Baumann Rolf**, 1943, Demonstrator, in Obersiggenthal, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. März 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, den 5. März 1977 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (931)  
Im summarischen Konkursverfahren der **Keller Sonja**, 1947, Chauffeuse, in Spreitenbach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. März 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5400 Baden, den 5. März 1977 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (907)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
Im summarischen Konkursverfahren über  
**Zanotelli Roland**, 1941, Kaufmann, von Günsberg SO, in 5262 Frick, liegen der Kollokationsplan (inklusive Lastenverzeichnisse) und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Bezirksgericht Laufenburg zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Kant. Amtsblatt vom 5. März 1977 an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht Laufenburg, letztere beim Gerichtspräsidium Laufenburg, anhängig zu machen, ansonst Plan wie Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Bezüglich der auf öffentlichem Recht beruhenden Forderungen hat eine Anfechtung – soweit überhaupt möglich – nicht durch Kollokationsklage, sondern durch die in den betreffenden Spezialgesetzen und Erlassen vorgesehenen Rechtsmittel zu erfolgen. Begehren um Abtretung der Rechte nach Artikel 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen oder der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist von 10 Tagen beim Konkursamt einzureichen.  
5200 Brugg, den 5. März 1977 Konkursamt Laufenburg (Postfach) 5200 Brugg
- Ct. de Vaud** (894)  
**Modification de l'état de collocation**  
Faillie: société anonyme Editions des Massons, en liquidation, rue du Grand-Pont 8, Lausanne.  
Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une créance antérieurement contestée, article 66 OOF.  
Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1977. Sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (article 49 et 80 OOF).  
1000 Lausanne, le 5 mars 1977 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
- Ct. de Vaud** (895)  
Faillie: **Lehart Incorporated SA**, chemin des Croisettes 10, Epalinges.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1000 Lausanne, le 5 mars 1977 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
- Ct. de Vaud** (908)  
Faillie: **Hôtel de Gryon S.A.**, société anonyme ayant son siège à Gryon.  
Date du dépôt: 5 mars 1977.  
Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé, article 32 OOF. Tous les biens inventoriés dans l'hôtel sont considérés accessoires au sens de l'article 644 al. 2 CCS.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai, article 80 OOF et 756 CO.  
1860 Aigle, le 5 mars 1977 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé
- Ct. de Neuchâtel** (890)  
Faillie: **André Ecabert & Cie**, fabrique de penderettes et réveils, rue Numa-Droz 138, à La Chaux-de-Fonds (actuellement à Courroux).  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 mars 1977 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Pour le préposé: C.A. Borel, substitut
- Ct. de Neuchâtel** (891)  
Faillie: **Guyon Marcel**, Restaurant Elite, rue de la Serre 45, à La Chaux-de-Fonds.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 mars 1977 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Pour le préposé: C.A. Borel, substitut
- Kt. St. Gallen** (912)  
**Auflage des Verteilungsplanes**  
Gemeinschuldner:  
**Stäger Franz**, Schweinezüchter, Gjücht, 9501 Lenggenwil.  
**Jöhl Jakob**, Transporte, Hauptstrasse 47, 9552 Bronschhofen.  
Auflageort: Konkursamt Wil, Unt. Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil.  
Auflage- und Einsprachefrist: 7. bis 16. März 1977.  
9500 Wil, den 1. März 1977 Konkursamt Wil
- Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)  
**Kt. Zürich** (911)  
Das Konkursverfahren über **Demmler Ruth**, geb. 1922, von Zürich, dipl. Masseuse, Himmerstrasse 56, 8052 Zürich, dato Warenfeldstrasse 660, 4654 Lostorf SO, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8050 Zürich, den 1. März 1977 Konkursamt Schwamendingen-Zürich
- Kt. Luzern** (933)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Thali Anton**, Biregg-Garage in Luzern, wohnhaft gewesen Hubelstrasse 4 in Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 28. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, den 5. März 1977 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Basel-Stadt** (897)  
Gemeinschuldner:  
1. Garage Dreiländereck, Schrenker & Frey, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, Kleinhüninger-Anlage 7, in Basel.  
2. Stöcklin-Meier Arthur, Inhaber der Einzelfirma «A. Stöcklin», Hardrain 7, in Basel.  
Datum der Schlusserklärung: 24. Februar 1977.  
4001 Basel, den 5. März 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen** (910)  
Gemeinschuldnerin: Firma **Help AG**, Rüthi.  
Verfügung des Konkursrichters Oberheintal vom: 10. Februar 1977.  
9450 Altstätten, den 28. Februar 1977 Konkursamt Oberheintal Stellvertreter N. Senti, Altstätten
- Kt. St. Gallen** (896)  
Gemeinschuldner: **Inauen Josef**, Iltsstrasse 3, 9030 Abtwil.  
Schlussverfügung: 18. Februar 1977.  
9202 Gossau, den 24. Februar 1977 Konkursamt Gossau
- Kt. Aargau** (934)  
Das Konkursverfahren über **Brandenberger Carl**, Zentrum-Garage, Oberwilerstrasse, 8965 Berikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 3. März 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5620 Bremgarten, den 5. März 1977 Konkursamt Bremgarten
- Kt. Aargau** (935)  
Das Konkursverfahren über die Firma **Brandenberger Transport AG**, 8965 Berikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 3. März 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5620 Bremgarten, den 5. März 1977 Konkursamt Bremgarten
- Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite** (SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)  
**Kt. Zürich** (913)  
Der am 29. September 1976 eröffnete Konkurs über **Sunke Helmut**, geb. 1937, Staatsangehöriger der BRD, Vertreter, Langwattstrasse 44, Zollikerberg, Inhaber der Einzelfirmen  
– «Sunke», Generalvertretung von Diktiersystemen der Lanier Business Products Company, Langwattstrasse 44, Zollikerberg,  
– «Elcap, Helmut Sunke», Ingenieurbüro, Am Brunnenbächli 2, Zollikerberg,  
ist infolge Rückzuges sämtlicher Forderungseingaben mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Februar 1977 widerrufen und Helmut Sunke wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.  
8034 Zürich, den 1. März 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, 8034 Zürich F. Johner, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (898)  
Der am 10. September 1976 über **Verruto Maya**, geb. 1941, von Zürich, Zentralstrasse 74, Zürich 3, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurs eingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Januar 1977 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.  
8036 Zürich, den 28. Februar 1977 Konkursamt Wiedikon-Zürich: H. Mäusli, Notar-Stellvertreter
- Konkurssteigerungen** (SchKG 257-259)  
**Kt. Zürich** (575)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Konkurs über **Trugla Leder-Mode AG**, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Industriestrasse 5, 8307 Effretikon, gelangt Freitag, 11. März 1977, 14.30 Uhr, im Geschäftshaus der Gemeinschuldnerin, Industriestrasse 5, Effretikon (Kantine-Raum 2. Stock), zur öffentlichen Versteigerung:  
Im Gebiet der Stadt Illnau-Effretikon gelegen  
Fabrikgebäude mit Büros und Wohnungen Assek. Nr. 3350, für Fr. 2.890.000.– versichert, Schätzung 1971, mit zirka 32 a 25 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Vogelsang, Effretikon, Parzelle Nr. 9605 (Grundregister Rikon Blatt 254),  
sowie Zugehör (wie Lederwaren-Bearbeitungs-Maschinen, Einrichtungsgegenstände).  
Konkursamtliche Schätzung (einschliesslich Zugehör): Fr. 4.200.000.–.  
Vor dem Zuschlage zu leistende Barzahlung: Fr. 60.000.–.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. Februar 1977 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Besichtigungstermine: 16. Februar 1977 und 25. Februar 1977, je 14 bis 16 Uhr.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
8308 Illnau, den 7. Februar 1977 Konkursamt Illnau, 8308 Illnau

Ct. de Berne (936<sup>2</sup>)

**Vente d'une fabrique - unique séance d'enchères**

Mardi 29 mars 1977, à 14 h., à l'Hôtel de la Croix d'Or à Fahy, il sera vendu aux enchères publiques et à tout prix l'immeuble dépendant de la faillite Ajoie Confection SA, articles textiles, à Fahy, savoir:

Feuille No	Ban de Fahy Lieu-dit et nature	Cont. A.Ca	Valeur officielle
472	Derie la Velle, fabrique, assurée pour l'incendie sous No 5 pour fr. 750 000.-, aisanee, jardin	30.13	fr. 468 600.-

Estimation de l'expert: fr. 590 000.-

Il s'agit d'un bâtiment récent, en excellent état, solidement construit, pouvant convenir à différentes affectations industrielles ou commerciales.

Conditions: Les conditions de vente ainsi que l'état des charges peuvent être consultés à l'office des faillites à Porrentruy à partir du 15 mars 1977.

Visite de l'immeuble: Rendez-vous des amateurs, sur place, le mardi 15 mars 1977, à 16 h.

**Vente mobilière**

Mardi 29 mars 1977, dès 9 h. 30, à la fabrique Ajoie Confection SA, Fahy, il sera vendu aux enchères publiques contre paiement comptant:

**Machines**

1 machine à tricoter rectiligne, CA-C, 12 gg, Steiger SA

2 machines à remailer «Complett» 66 TR, 8 gg

1 presse à vapeur Auto Twin Rapid 1 KR 66/2

**Divers**

1 transformateur de réseau électrique 400 k VA 16000-380 Volts; 1 adoucesseur d'eau; 1 compresseur; 2 tables de coupe 7 m x 1 m; 1 table 4 m x 1,20 m; tablaris métalliques; radiateurs électriques genre bahut; 1 bureau, 1 table machine à écrire; chaises pivotantes; armoires; extincteurs; chariots à 4 plateaux; chariots de transport; armoire métallique pour vestiaires; tables machines à coudre avec moteur; tables; étagères; palettes, cadres et couvercles pour transport et divers objets dont le détail est supprimé.

2900 Porrentruy, le 28 février 1977

Office des poursuites et faillites  
Le préposé: R. Domont

Ct. de Neuchâtel (899)

**Enchères publiques d'immeuble à Enges**

Le mercredi 30 mars 1977, à 9 heures, à l'Hôtel du Chasseur, à Enges (grande salle), l'office des faillites de Neuchâtel vendra par voie d'enchères publiques l'immeuble désigné ci-dessous, dépendant de la masse en faillite de Della-Casa Jean-Pierre, à Enges, savoir:

Cadastre d'Enges	Parcelle 982, Plan folio 4, E Enges, bâtiments, place-jardin de 2005 m <sup>2</sup> , soit:	
- habitation, hôtel, restaurant, garages	499 m <sup>2</sup>	
- garages	126 m <sup>2</sup>	
- place-jardin	1380 m <sup>2</sup>	

Il s'agit de l'Hôtel du Chasseur à Enges, comprenant 10 chambres, un appartement de 3 pièces avec salle de bains, réception, café, carnotzet, pâtisserie, bar-dancing, grande salle, office, cuisine, bureaux et dépendances.

Estimation cadastrale (1973) fr. 1 228 000.-  
Assurance incendie fr. 1 192 500.-

Estimation officielle, y compris accessoires immobiliers selon inventaire fr. 1 116 500.-

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés dès le 16 mars 1977.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil, ou pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité le mardi 15 mars 1977 et le mercredi 23 mars 1977; rendez-vous des amateurs aux jours indiqués à 14 h. 30 dans la grande salle de l'Hôtel du Chasseur, à Enges.

2001 Neuchâtel, le 23 février 1977 Office des faillites, Neuchâtel

Kt. Aargau (863<sup>9</sup>)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 24. Februar 1977 dem

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Woodtli Jakob, Metzgerei, Dorfstrasse 40, 5606 Dintikon, eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 24. Februar 1977.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 24. Juni 1977.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, K. Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 24. Februar 1977 bis mit 21. März 1977.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 24. Februar 1977), unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 24. Februar 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand  
Der Sachwalter: K. Riesen

**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la cominatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (938)

Con decreto 16/21 febbraio 1977 il pretore di Locarno-Città ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi alla ditta Corroprot Locarno S.A., via Varenna 40, Locarno.

Commissario del concordato: avv. Otto Wuthier, via Luini 18/III, 6600 Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio con la cominatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 24 maggio 1977, alle ore 14.30 presso il commissario del concordato.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'assemblea presso lo studio del commissario, possibilmente previo avviso telefonico (093/31 31 53).

6600 Locarno, il 28 febbraio 1977 Il commissario del concordato: avv. O. Wuthier

Ct. Ticino (937)

Con decreto 11 febbraio 1977 il pretore di Lugano-Distretto ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi a decorrere dall'11 febbraio 1977 al Signor Kuerschner Adolfo, Albergo del Lago, Melide.

Commissario del concordato: Claudio Paltenghi presso Fideplus S.A., via Dufour 2, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio con la cominatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 28 aprile 1977, alle ore 14.30 presso la sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dal 14 aprile 1977 presso lo studio del commissario.

6901 Lugano, il 5 marzo 1977 Il commissario del concordato: Claudio Paltenghi

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

Kt. Zürich (939)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 2. März 1977 die Herrn Weber Wilhelm, Baugeschäft, Obstbaumstrasse 2, 8953 Dietikon, am 26. November 1976 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis 26. Mai 1977 verlängert.

Die auf den 9. März 1977, 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Mittwoch, den 4. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Sommerau, Zürcherstrasse 72, 8953 Dietikon, statt. Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 2. März 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Robert P. Umbricht  
Talacker 21, 8001 Zürich

Ct. de Vaud (915)

Par décision du 28 février 1977, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé d'un mois le sursis concordataire accordé à Reda, Restaurant et Dancing S.A. (exploitante du restaurant Amiral), rue Caroline 3, à Lausanne.

Expiration du sursis: 1<sup>er</sup> avril 1977.

1000 Lausanne, le 1<sup>er</sup> mars 1977 Pour le commissaire au sursis: H. Rochat, substitut OF

Kt. Schwyz (900)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Im Konkurs über Kistler Laurenz, geb. 4. November 1938, von Reichenburg, wohnhaft Bleichstrasse 15, 6300 Zug, wird die nachstehend bezeichnete Liegenschaft am Donnerstag, den 7. April 1977, um 14.00 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Reichenburg.

Grundbuchblatt 236, Kat.-Nr. 351, Plan 5

703 m<sup>2</sup> Wiese an der Kantonsstrasse, Reichenburg.

Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 40 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 5000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt March, 8853 Lachen SZ, und beim Konkursamt Zug, vom 5. März 1977 bis 15. März 1977 zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

8853 Lachen, den 25. Februar 1977

Konkursamt March:  
J. Heinzer, Notar

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich (766<sup>3</sup>)

**Grundpfandverwertung**

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Fa. Strobag AG Zürich, Feldstrasse 46, 8004 Zürich.

Steigerungstag: Dienstag, den 19. April 1977, 10 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «alten Post», Wülflingerstrasse 250, 8408 Winterthur.

Eingabefrist: bis 15. März 1977.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 23. März 1977 bis 1. April 1977.

**Grundpfand**

Im Stadtquartier Wülflingen-Winterthur, Grundbuchblatt 1884, Kat. Nr. 3843:

Das Wohnhaus Wülflingerstrasse 161, unter Nr. 916 seit 1970 für Fr. 163 000.- versichert, sowie das dazugehörige Garagegebäude, Wülflingerstrasse 161, unter Nr. 2138 seit 1970 für Fr. 25 000.- versichert, zusammen mit 380 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 270 000.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 20 000.- bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8400 Winterthur, den 23. Februar 1977

Betreibungsamt  
Winterthur Kreis IV:  
E. Oeggerli

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ct. de Vaud (914<sup>3</sup>)

**Vente d'un terrain**

Le vendredi 22 avril 1977, à 10 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, Orbe, l'office des faillites, agissant par délégation de celui de Vevey, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite S.I. En Plamont Orbe «D» SA, à Vevey, savoir:

**Commune d'Orbe**

article 861/1468 folio 17 En Plamont, prés-champs-places-jardins d'une surface totale de 5824 m<sup>2</sup>. Estimation fiscale fr. 94 000.-. Taxe de l'office des faillites fr. 26 208.- soit fr. 4.50 le m<sup>2</sup>.

Les parcelles à vendre sont situées en bordure du quartier de Plamont en zone sans affectation spéciale.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés, à l'office des faillites d'Orbe, dès le 30 mars 1977. Pour visiter prendre rendez-vous au téléphone 024/41 29 35. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

1350 Orbe, le 1<sup>er</sup> mars 1977

Le préposé aux faillites:  
F. Meystre

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Schwyz (940)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von der Kollektivgesellschaft **Arthur Kahn & Co.**, Lederwarenfabrik, 6403 Küssnacht, vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung findet am Donnerstag, 17. März 1977, 10.00 Uhr, im Konferenzsaal des Rathauses Schwyz (2. Stock) statt.

Hierzu werden Gläubiger und Mitschuldner geladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages (Liquidationsvergleichs) können an der Verhandlung mündlich oder bis 15. März 1977 schriftlich bei der Nachlassbehörde, Kantonsgericht Schwyz, erhoben werden. Im Unterlassungsfalle wird Verzicht auf Einwendungen angenommen. Die Akten können auf der Kantonsgerichtskanzlei eingesehen werden.

6430 Schwyz, den 1. März 1977

Kantonsgericht Schwyz

#### Kt. Solothurn (918)

Den Gläubigern der Nachlassschuldnerin, Firma **Sanson Interior AG**, Solothurnstrasse 12, Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des von der Schuldnerin vorgelegten Nachlassvertrages am Montag, den 14. März 1977, 10 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, Amtshaus 1, Parterre, Zimmer Nr. 12, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4500 Solothurn, den 1. März 1977

Richteramt Solothurn-Lebern  
Zivilabteilung

#### Kt. Aargau (916)

Im Nachlassverfahren des **Rohr-Ott Reinhard**, Bauunternehmer, Erlinsbach AG, findet die Verhandlung vor Bezirksgericht Aarau am Mittwoch, 9. März 1977, 18.15 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen (Artikel 304 Abs. 3 SchKG).

Gegen Interessennachweis können die Akten auf der Gerichtskanzlei Aarau eingesehen werden.

5000 Aarau, den 28. Februar 1977

Bezirksgericht

#### Kt. Aargau (917)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von Firma **Polydruck AG**, Druckerei und Verlag, 8957 Spreitenbach, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf:

Mittwoch, den 9. März 1977, 14.15 Uhr,

im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 1. März 1977

Bezirksgericht Baden  
I. Abteilung

#### Kt. Aargau (919)

Schuldner: **Rudolf Döbeli AG**, Schränke und Möbelfabrikation, 5615 Fahrwangen.

Verhandlungstermin: Donnerstag, 17. März 1977, 11.45 Uhr.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

5600 Lenzburg, den 28. Februar 1977

Bezirksgericht Lenzburg

#### Kt. Aargau (901)

Die Verhandlung über den von **Steiger Kurt**, Kunststoff- und Elementbau, Schlossrued mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Dienstag, 8. März 1977, 9.15 Uhr, im Gerichtssaal in Unterkulm. Einsprachen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

5726 Unterkulm, den 5. März 1977

Bezirksgerichtskanzlei Kullm

## Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

#### Kt. Graubünden (923)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 16. Februar 1977 den von Herrn **Mannhart Erich**, Sportgeschäft, Chur mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

7000 Chur, den 28. Februar 1977

Der gerichtlich bestellte  
Sachwalter:  
Boat Baikhardt  
i. Fa. Alfina Treuhänder AG  
Quaderstrasse 5, Chur

#### Kt. Graubünden (941)

Der Kreisgerichtsausschuss Fünf Dörfer, Zizers, hat mit Beschluss vom 25. Februar 1977 den von **Vital Willy**, Strassenmarkierungen, Zizers, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Dividendenvergleich) bestätigt.

7000 Chur, den 4. März 1977

Der Sachwalter:  
Adolf Neeser, Treuhänder  
Quaderstrasse 16, 7000 Chur

#### Ct. de Vaud (922)

Par jugement du 2 février 1977, communiqué aux parties le 16 février 1977, le président du Tribunal du district d'Yverdon a homologué le concordat passé entre les **Caves du Château et de Verdeaux S.A.** à Yverdon et ses créanciers.

Cette décision est exécutoire.

Le soussigné, **Francis Dufey**, préposé office des poursuites et faillites d'Yverdon, est chargé d'exécuter ce concordat.

1400 Yverdon, le 1<sup>er</sup> mars 1977

Le commissaire:  
Dufey

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

#### Kt. St. Gallen (920)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Forderungsmeldung in der 2. Klasse

Schuldnerin: Firma **Gebert + Co** in Nachlassliquidation, Reitenberg-Garage, 9533 Kirchberg.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. März 1977.

9607 Mosnang, den 1. März 1977

Der Liquidator:  
Edi Schnellmann, lic. iur.

#### Kt. Graubünden (921)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Christoffel-Altstätter Johann**, Baugeschäft, Flims, liegt der Kollokationsplan vom 7. bis 17. März 1977 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis am 17. März 1977 beim zuständigen Gericht anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

7000 Chur, den 28. Februar 1977

Der Liquidator:  
Florian Juon  
i. Fa. Alfina Treuhänder AG  
Quaderstrasse 5, Chur

## Verschiedenes - Divers - Varia

#### Kt. Zürich (924)

### Rückzug des Nachlassstundungs-Begehrens

Die Firma **Acotrans AG**, Alfred-Escherstrasse 17, 8027 Zürich, hat ihr Begehren um Gewährung einer Nachlassstundung zurückgezogen. Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 3. Februar 1977 das entsprechende Geschäft als durch Rückzug des Begehrens erledigt abgeschlossen. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die Wirkungen der Stundung sind erloschen.

8004 Zürich, den 1. März 1977

Bezirksgericht Zürich  
4. Abteilung

#### Kt. Zug (952)

### Konkursamtliche Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG

Für das im Eigentum der **Cobeton AG** in Liq., Chamerstrasse 117, 6300 Zug, stehende

Warenlager in den Mieträumlichkeiten der Firma **Setz Gütertransporte AG**, 5606 Dintikon

hat der Faupfandgläubiger die Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG verlangt.

Gläubiger der **Cobeton AG** in Liq. oder Dritte, die auf das Warenlager oder auf Teile davon Anspruch erheben, werden hiermit unter Androhung der Verwirkung aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1977 unter Beilegung der entsprechenden Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift beim Konkursamt Zug anzumelden.

6300 Zug, den 2. März 1977

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

#### Kt. Zug (953)

### Konkursamtliche Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG

Für die im Eigentum der **Wohnbau AG**, 6343 Rotkreuz, stehenden Grundstücke:

1. Wiese und Bach, zusammen 36 a 94 m<sup>2</sup> gross, GBP Nr. 67 zu Rotkreuz, in der Gemeinde Risch gelegen
2. Stück Land, 11 a 49 m<sup>2</sup> gross, GBP Nr. 1005 zu Rotkreuz, in der Gemeinde Risch gelegen

hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG verlangt.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten bis 25. März 1977.

Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel im Original einzureichen.

6300 Zug, den 2. März 1977

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

18. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der F. Oskar Kälin**, Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1957, S. 2375). Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich am 3. 2. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung für das Ingenieurbüro Kälin**, Inhaber: **W. Kehrl, A. Egli**. Neue Umschreibung des Zweckes: Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Ingenieurbüro Kälin, Inhaber W. Kehrl, A. Egli», in Meilen, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann nach Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde auch das Personal von mit der erwähnten Firma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Stiftungsrat: nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neue Adresse der Stiftung: Dorfstrasse 194 (c/o Ingenieurbüro Kälin, Inhaber W. Kehrl, A. Egli).

18. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Trudel Juwelier** vormals **Burch-Korrodi Juwelier**, in Zürich I (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2228). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 3. 2. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: **Personalfürsorgestiftung der Firma Trudel Juwelier**, Zürich. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter und den Inhaber der Stifterfirma «Trudel Juwelier», in Zürich, und allenfalls deren Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Adresse der Stiftung: Bahnhofstrasse 44, in Zürich I (c/o Trudel Juwelier).

18. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Möbelfabrik Müller**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1967, S. 4283). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 3. 1. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: **Personalfürsorgestiftung der Firma Möbelfabrik Müller AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Möbelfabrik Müller AG». Adresse der Stiftung: Claridenstrasse 25, in Zürich 2 (c/o Möbelfabrik Müller AG). Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

18. Februar 1977.

**Fürsorgefonds der Thyssen Stahl AG**, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1974, S. 865). Die Unterschrift von **Hermine Krasko** ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Karl Püttner**, von und in Langnau am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Februar 1977.

**Stiftung der Firma Carrosseriewerk Hänni**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1959, S. 2227). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 2. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung Carrosseriewerk Hänni**, Inh. A. Strebler. Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Fürsorge für den Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Carrosseriewerk Hänni, Inh. A. Strebler», in Zürich, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschrift von **Paul Hänni** ist erloschen. **Karl Zürcher**, Schriftführer des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Alfred Strebler**, von Aristau AG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Tulpenstrasse 1, Zürich 12 (bei Carrosseriewerk Hänni, Inh. A. Strebler).

21. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Binz**, Zeiss-Ikon und **Voigtländer-Service**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2074). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 9. 2. 1977 ist diese Stiftung aufgehoben und deren Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

21. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Edgar Zimmermann**, Trax- und **Baggerunternehmung**, **Dübendorf**, in **Dübendorf** (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 2348). Gemäss vom Bezirksrat Uster als Aufsichtsbehörde vom 10. 2. 1977 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben und deren Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

21. Februar 1977.

**Fürsorgestiftung der Spinnerei Streiff AG**, in **Seegräben** (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). **Jakob Streiff** und **Fritz Streiff**, Mitglieder des Stiftungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

21. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Mondaine Watch Ltd**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601). Neue Adresse: Lessingstrasse 5, Zürich 2 (bei der Firma Mondaine Watch Ltd).

21. Februar 1977.

**Fürsorgestiftung der Croyd AG** Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2928). Infolge Verlegung ihres Sitzes nach **Romanshorn** (SHAB Nr. 36 vom 12. 12. 1977, S. 480) wird diese Stiftung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Raffainer & Nötzli AG**, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 45, in Zürich 4 (c/o Raffainer & Nötzli AG). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 8. 1976. Zweck: Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Raffainer & Nötzli AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift **Peter Raffainer**, von Ftan, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

22. Februar 1977.

Wohlfahrtsfonds der Firma Brupbacher AG, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 20. 10. 1976 unter Übertragung ihres Vermögens an die Stiftung «Wohlfahrtsfonds der Baumann, Koelliker AG für elektro-technische Industrie», in Zürich, aufgehoben worden. Nachdem die Vermögensübertragung vollzogen ist, wird die Stiftung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

22. Februar 1977.

Stiftung der Brauerei Wädenswil für Personalfürsorge, in Wädenswil (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 347). Die Unterschrift von Emil Wild ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Johann Föllmi, von Feusisberg, in Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates; er sowie das bereits eingetragene Mitglied des Stiftungsrates Hans Keller zeichnen ausschliesslich mit Paul Weber, Präsident des Stiftungsrates.

22. Februar 1977.

Haas-Berthelmer-Stiftung, in Zürich I (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Unterstützung von Institutionen, die der Linderung von Not, der Jugend- und Altersfürsorge usw. dienen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Tausky, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Februar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hans Bolliger, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1966, S. 2664). Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich am 2. 2. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personal-Fürsorgestiftung von Hans Bolliger. Neuer Sitz: Erlencbach. Adresse: Kappelstrasse 20 (c/o Hans Bolliger).

22. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Conrad Kern AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1966, S. 2664). Die Unterschrift von Ernst Frei ist erloschen.

23. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Emig Verkaufsgesellschaft, in Zürich II (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 69). Die Unterschrift von Richard Schwab ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Joho, von Bettwil, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Februar 1977.

Wohlfahrtsfonds der Gummi Maag AG, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1963, S. 103). Unterschrift von Dr. Roger Frehner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Streuli, von Horgen, in Wetzikon, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Februar 1977.

Fürsorge- und Pensions-Stiftung der Oleag AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 439). Neue Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 313, Zürich 3 (bei der Oleag AG).

23. Februar 1977.

Oleag AG - Wohlfahrts-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 295). Neue Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 313, Zürich 3 (bei der Oleag AG).

24. Februar 1977.

Legatum Francorum Carolinense: Oto ad Eecha DCCLXXV, in Egg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Frankenstein (bei Fritz Matti). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 1. 1977. Zweck der Stiftung ist, überliebrtes Wissen und Brauchtum zu wahren, die Bestrebungen, welche dem Natur- und Heimatschutz dienlich sind, zu unterstützen und kann alle, den Bewohnern der Region, wie auch solche dem Gemeinwohl dienenden Tätigkeiten ausüben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 9 Mitgliedern, Vorstand und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift: Fritz Matti, von und in Egg ZH, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Lukas Konrad, von Luzern, in Mönchaltorf, oder mit Silvio Riedi, von Castrisch, in Egg ZH, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

24. Februar 1977.

Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Hans Kiefer AG, Oteltingen, in Oteltingen, Stiftung (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1973, S. 3011). Stiftungsurkunde von der Direktion des Innern des Kantons Zürich am 2. 2. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: Fürsorgefonds der Mitarbeiter der E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG, Oteltingen. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG», in Oteltingen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: beim Bahnhof (c/o E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG).

24. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walti AG, in Thalwil (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 288). Die Unterschriften von Kurt Walti und Gertrud Walti geborene Hilt sind erloschen. Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde Thalwil vom 3. 2. 1977 ist Dr. Rolf Eckert, von Bern, in Thalwil, zum Beistand der Stiftung ernannt worden. Neue Adresse der Stiftung: Rudishaldenstrasse 2 (bei Dr. Rolf Eckert).

24. Februar 1977.

Fürsorgestiftung der Firma Fritz Henzel, in Zürich 3 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1961, S. 359). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 27. 1. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgestiftung der Henzel Kleiderreinigungen AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Henzel Kleiderreinigungen AG», Adresse der Stiftung: Birmsendorferstrasse 406, in Zürich 3 (c/o Henzel Kleiderreinigungen AG).

24. Februar 1977.

Fürsorgestiftung der Firma L. Meili & Co AG, in Zürich II (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3258). Die Unterschriften von Karl Bodmer und Norbert Berwanger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Arpad Tomasko, von und in Zürich, und Willy Ehrbar, von Urnäsch, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Zeichnung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Louis Meili-Schneeberger oder die Stiftungsratsmitglieder Erika Meili-Schneeberger oder Dr. iur. Markus Luther je mit Arpad Tomasko oder Willy Ehrbar, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

24. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Rehau plattiks-Unternehmungen, in Wallisellen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 454). Die Stiftung ist immer noch an der Neugutstrasse 16 domiziliert. Domizilhalterin ist jetzt die Rehau GmbH. (Zweigniederlassung der Rehau GmbH mit Hauptsitz in Muri bei Bern).

25. Februar 1977.

Pensions- und Unterstützungsfonds des Verbandes schweizerischer Gaswerke, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1977, S. 313). Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern

des Kantons Zürich am 2. 2. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: Pensions- und Unterstützungsfonds des Verbandes der Schweizerischen Gasindustrie. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Angestellten des Verbandes der Schweizerischen Gasindustrie, der Genossenschaft «Usogas», des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern und der «Swissgas», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, nach Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde. Der Stiftungsrat besteht nun aus dem Verwaltungsrat und der Direktion des Verbandes der Schweizerischen Gasindustrie sowie je einem Vertreter der Genossenschaft «Usogas», des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern und der «Swissgas», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas. Adresse der Stiftung: Grütlstrasse 44, in Zürich 2 (beim Verband der Schweizerischen Gasindustrie).

25. Februar 1977.

Boco-Fürsorgefonds, Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1962, S. 1919). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 3. 1. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Firma Bornhauser AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Firma «Bornhauser AG», in Zürich, und deren Hinterbliebenen, insbesondere Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Stiftungsrat: nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschrift von Adolf Seiler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Sedlacek, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Seestrasse 247, Zürich 2 (bei der Firma Bornhauser AG).

25. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Singer Computer AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2928). Die Unterschrift von Ulrich Friedli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schmid, von Schmiedrued, in Niedererlinsbach, Mitglied des Stiftungsrates.

25. Februar 1977.

Internationale Stiftung Preis E. Balzan-Fonds (Fondazione Internazionale Premio E. Balzan-Fondo), in Zürich 2 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1753). Die Unterschrift von August Ribi ist erloschen.

25. Februar 1977.

Klöckner-Moeller-Stiftung für Personalfürsorge, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1605). Dr. Martin Ochsner, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Brütten.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

18. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Maschinen-Aktien-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. September 1975, genehmigt am 15. Dezember 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 4. Januar 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Maschinen AG. Die Stiftung bezweckt: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Maschinen AG», in Bern, für deren überlebende Ehegatten, Nachkommen und Eltern, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes dieser Arbeitnehmer. Domizil: Birkenweg 61, bei der «Maschinen AG».

18. Februar 1977.

Wohlfahrtsfonds der Maschinen-Aktien-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. September 1975, genehmigt am 15. Dezember 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 4. Januar 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsfonds der Maschinen AG. Die Gesellschaft bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Mitarbeiter der «Maschinen AG», in Bern, an die überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern dieser Mitarbeiter, im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Todes von Mitarbeitern. Domizil: Birkenweg 61, bei der «Maschinen AG».

24. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Bill, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1960, S. 52). Gemäss Antrag des Stiftungsrates vom 17. Dezember 1976, genehmigt am 4. Januar 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates von Köniz als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der A. Bill AG, Wabern.

24. Februar 1977.

Fürsorgefonds der Kursaal Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1961, S. 359). Gemäss Antrag des Stiftungsrates vom 14. Oktober 1976, genehmigt am 3. November 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 25. November 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Vorsorgestiftung der Kongress und Kursaal Bern AG. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Invalidität, Unfall; Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Unterschrift von Armin Bieber, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Hans Elmiger, Präsident des Stiftungsrates (bisher), führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil Schwanengasse 9 (bei Prof. Dr. Hans Marti).

24. Februar 1977.

Fürsorgestiftung für die Angestellten der Krankenkasse des Personals des Bundes und der schweizerischen Transportanstalten, in Bern (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1969, S. 310). Die Unterschriften von Walter Eymann, Sekretär, sowie von Xavier Deslazes und Beat Mühlemann sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören neu an: Heinrich Isler, von und in Wädenswil, als Sekretär, sowie Ulrich Wältli, von Rüderswil, in Muttenz, und Karl Siegrist, von Sulgen, in Worb. Sie und der dem Stiftungsrat nicht angehörende André Chatalein, von und in Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1977.

Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Die Unterschrift von Jacques Bulet ist erloschen. Als neuer Fürsprecher der Armee führt neu Einzelunterschrift: Brigadier Jean-Charles Schmidt, von Ausserberg, in Muri bei Bern.

## Bureau Biel

24. Februar 1977.

Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Courvoisier & Co. S.A., in Biel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1968, S. 185). Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Claude Eggl, von Busswil, in Port, und Gerhard Monhart, von Trüllikon, in Jens.

## Bureau de Courtelary

25 février 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Fritz Gräniher & Cie, à Sonvillier (FOSC du 14. 2. 1970, N° 37, p. 341). Jean-Jacques Uhlmann n'est plus membre du conseil de fondation. Ses pouvoirs sont radiés. Thérèse Dreyfus, de Rüttenen, à La Chaux-de-Fonds, a été nommée membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

## Bureau Frutigen

23. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Künzi und Lauber, Bauunternehmung, in Adelsboden (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1962, S. 663). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Januar 1973, bestätigt durch Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern vom 25. August 1976 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Riem, Daepf & Co. A.G., in Kiesen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1970, S. 1699). André-Dietrich Hermann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Stiftungsrates wurde Kurt Trösch, von Thunsetten, in Münsingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Sägesser-Unternehmungen, in Worb (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2198). Markus Mundt ist wegen Rücktrittes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat gewählt wurde: Judith Wetzl, von Kirchberg SG, in Köniz BE. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Februar 1977.

Hans Erni-Stiftung, in Luzern, Eggen, bei Hans Erni, 6006 Luzern. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 23. 12. 1976. Zweck: Erhaltung, Dokumentation und öffentliche Zugänglichmachung des künstlerischen Werkes von Hans Erni. Förderung von Ausstellungen, Begegnungen, Vorträgen und ähnlichen Anlässen kultureller Art. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Walter Strebi, von Haslen GL und Luzern, in Luzern. Vizepräsident: Hans Erni, von und in Luzern; Mitglieder: Doris Erni, von und in Luzern; Dr. iur. Paul Erni, von Luzern, in Basel; Eduard Henri Fischer, von Wald ZH, in Romanshorn und Genf, in Prangins. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien.

22. Februar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Fritz Martin & Co., in Luzern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1970, S. 2473). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 11. Januar 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 20. Januar 1977, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung wurde der Stifterfirma angepasst und lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Martin & Co, Kapellgasse 3, Luzern. Hanny Martin-Moeri und Erwin Bürki sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Martin ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Martin, von und in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

24. Februar 1977.

Fürsorgestiftung der Sparkasse Küssnacht A.-G., in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2816). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. November 1976 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Bezirksrat Küssnacht am Rigi, vom 26. Januar 1977, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt: Fürsorgestiftung der Sparkasse Küssnacht AG, Küssnacht am Rigi. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Sie bezweckt die Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Beamten und Angestellten der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschriften von Dr. Karl Fleischlin, Präsident, und Gottfried Näpflin, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Kilian Fischer, von Rümikon AG, Präsident, und Anton Halter, von Lungern OW, Mitglied des Stiftungsrates, beide in Küssnacht am Rigi. Domizil: Bahnhofstrasse 28 (bei der Stifterfirma).

## Zug - Zoug - Zugo

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Lego Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1975, S. 2676). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Oktober 1975 und bestätigt durch Entscheid der Direktion des Innern vom 19. November 1976 wurden die Stiftungsstrukturen teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

23. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma von Burg & Blünier Tenba-Produkte**, in Balsthal (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1958, S. 741). Mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 17. Dezember 1976 als Aufsichtsbehörde ist der Name der Stiftung geändert worden in: **Personalvorsorgestiftung der Tenba AG**.

23. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung Garage Ackermann AG**, in Oensingen (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1166). Neu zeichnet kollektiv zu zweien als Mitglied des Stiftungsrates: Adèle Ryser-Mahler, von Oberwil i. S., in Oensingen.

## Bureau Grenchen-Bettlach

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma E. Rihs**, in Bettlach (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1961, S. 3659). Die Unterschriften der zurückgetretenen Stiftungsräte Martha Rihs-Erismann und Willy Spahr-Rüfer werden gelöscht. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsräte: Bruno Rihs, von Meisberg BE, in Grenchen, Sekretär, und Heinrich Rudolf, von Selzach SO, in Bellach. Domizil der Stiftung infolge amtlicher Neunummerierung des Gebäudes nun: Grenchenstrasse 52, im Büro der Firma «E. Rihs».

## Bureau Stadt Solothurn

23. Februar 1977.

**Angestellten- und Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Zetter A.G.**, in Solothurn (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2639). Emil Metzner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Berthold von Büren, bisher Sekretär, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat als Sekretär gewählt: Hanspeter Metzner, von und in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. Februar 1977.

**Fürsorgestiftung des Sporthauses Gerspach**, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S. 1642). Domizil: Gerbergasse 73 (bei Sport Gerspach AG).

18. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Agence Alban-Breite, Gautschi & Kaeslin AG**, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2132). Domizil: Zürcherstrasse 142 (bei Agence Alban AG).

18. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung Gastrag**, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1426). Unterschrift Eduard Lichtensteiner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Hermann Arquint oder Willi Wehner, neu: Robert Keppeler, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied, Hermann Arquint, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien, jedoch nicht mit Robert Keppeler oder Willi Wehner, Willi Wehner, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Hermann Arquint oder Robert Keppeler, Klaus Gehring, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

18. Februar 1977.

**Unterstützungsfonds der Wassermann AG Graph. Anstalt**, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1952, S. 2980). Domizil: Hardstrasse 43 (bei Wassermann AG).

18. Februar 1977.

**Arbeiterfürsorge der ARFA Röhrenwerke AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 29. 2. 1964, S. 657). Unterschrift Dr. Ernst Hockenjos, Stiftungsratspräsident, erloschen. Max Robert Hegnauer, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Gerhard Weitzel, von Möhlin, in Ettingen, Stiftungsratsmitglied.

18. Februar 1977.

**Personalversicherungsfonds der ARFA Röhrenwerke AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2253). Unterschrift Dr. Ernst Hockenjos, Stiftungsratspräsident, erloschen. Max Robert Hegnauer, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Emilio Rusconi, von Basel, in Bottmingen, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

18. Februar 1977.

**Angestelltenfürsorge der ARFA Röhrenwerke AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1967, S. 2332). Unterschrift Dr. Ernst Hockenjos, Stiftungsratspräsident, erloschen. Max Robert Hegnauer, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Gerhard Weitzel, von Möhlin, in Ettingen, Stiftungsratsmitglied.

21. Februar 1977.

**Unterstützungsfonds der Kameraden der Füs. Kp. III/128**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Domizil nun: Lindenberg 3 (bei Peter Feiner).

21. Februar 1977.

**Fürsorgestiftung der Firma Matzinger & Co.**, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Domizil: Steinberg 5 (bei Matzinger & Co. AG).

21. Februar 1977.

**Versicherungskasse der Speditions AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Domizil: Rheinhafen St. Johann 18 (bei Spedag Speditions AG). n Albert Schär, Stiftungsratspräsident (Mitglied des Kuratoriums), wohnt nun in Pfeffingen.

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Imbois Holzimport AG**, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1972, S. 885). Unterschrift Peter Morandini, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der ISB-Isler, Sportfashion**, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1973, S. 2192). Domizil nun: Laufenstrasse 4 (bei Hans Isler, Sportkleiderfabrik). Es wohnen nun: Hans Isler, Stiftungsratspräsident, in Lousada Douro (P), und Konrad Züreher, Stiftungsratsmitglied, in Dornach.

21. Februar 1977.

**Fürsorgefonds der Firma Christian Meier, Schraubenfabrik, Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1948, S. 460). Domizil nun: Henrie Petri-Strasse 35 (bei Christian Meier Basel AG). Unterschriften Christian Meier-Nicolet, Stiftungsratspräsident, und Gaston Nicolet, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alex Meier, von Schleithem, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Hans Meier, von Schleithem, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

21. Februar 1977.

**Wohlfahrtsfonds der Schraubenfabrik Christian Meier AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 9. 6. 1966, S. 1905). Domizil nun: Henrie Petri-Strasse 35 (bei Christian Meier Basel AG). Unterschrift Walter Jossi, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christian Meier, von Schleithem, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied, Dr. Alex Meier, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Emanuel Weiss Sohn**, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1968, S. 1123). Domizil: Aeschenvorstadt 37 (bei Emanuel Weiss).

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Emil Weisser & Co.** in Basel, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2546). Domizil nun: St. Galler-Ring 220 (bei E. Weisser).

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Wassermann AG Graph. Anstalt**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1356). Domizil: Hardstrasse 43 (bei Wassermann AG).

21. Februar 1977.

**Stiftung für das Basler Stadtbild**, in Basel, Andreas Heuser-Strasse 30 (bei Dr. Christine Sieber), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 20. 1. 1977. Zweck: Schutz, Pflege und Wiederherstellung des überlieferten, erhaltungswürdigen Stadt- und Ortsbildes, einschliesslich einzelner Bauten und ihrer Teile, Grünflächen und Parkanlagen und Förderung einer sinnvollen und ästhetisch befriedigenden städtebaulichen Weiterentwicklung. Die Stiftung kann Liegenschaften, Anteile an Liegenschaften sowie einzelne Bauteile erwerben und veräussern, sich geeignete dingliche und andere Rechte einräumen lassen, Beiträge an Konservierungen, Restaurierungen, Renovierungen, Um- und Neubauten gewähren, Beratungen in baulichen, rechtlichen und weiteren Fragen leisten. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Christine Sieber, von und in Basel, Stiftungsratspräsidentin; Prof. Dr. Adrian Staehelin, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Carl Schlettwein, von und in Basel, Stiftungsratsaktuar (Mitglied), und Dr. Oliver Wackernagel, von und in Basel, Stiftungsratskassier (Mitglied).

21. Februar 1977.

**Henri Kummerman Stiftung**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. P. Böckli), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 31. 12. 1976. Zweck: Unterstützung und Förderung der Forschung und Entwicklung im Gebiete von Hochseetransport und Frachtabfertigung auf internationaler Ebene. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Henri Kummerman, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Stiftungsratspräsident.

21. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Direct Mail Company**, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1927). Hans Bodenschatz, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied einzeln. Friedrich Alfons Hof, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln.

21. Februar 1977.

**Personalvorsorge der Rubag**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1953, S. 312). Domizil nun: Hirzbodenweg 87 (bei Rubag, Rollmaterial- & Baummaschinen Aktiengesellschaft). Unterschriften Jacques Sameli, Stiftungsratspräsident, und Susanne Sameli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Lukas Johannes Sameli, von Basel, in Allschwil, Stiftungsrat.

22. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung Uhren-Linn**, in Basel (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1223). Domizil: Streitgasse 5 (bei Linn und Mezger AG).

22. Februar 1977.

**Personalstiftung der Advokatur- und Notariatsbureaus der Herren Dres. Stückelberg, Fäh, Kramer, Werder und Boerlin**, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3392). Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. W. Werder).

22. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung des ACV**, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2921). Domizil: Birsigstrasse 14 (bei Coop Basel ACV). Unterschriften Emil Matter, Stiftungsratspräsident, und Willi Blum, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Gerhard Metz, von Basel, in Binningen, Stiftungsratspräsident, und Raymond Dutoit, von Moudon, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

23. Februar 1977.

**Personalvorsorge-Fonds des Verbandes des Schweizerischen Kohlen-Import- und Grosshandels**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 522). Unterschriften Louis Zeuggin und Emil Ulrich Brauchli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Willy Bosshardt, von Basel, in Binningen, und Paul Emil Dalcher, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsmitglieder.

24. Februar 1977.

**Kunst-Stiftung der Schweizerischen Wirtschaft**, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3551). Unterschrift Dr. Jean-Jacques Fuchs, Sekretär, erloschen. Unterschrift mit einem Stiftungsratsmitglied neu: Dr. Martin Bader, von Langenbruck, in Dübendorf, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied).

24. Februar 1977.

**Fürsorgefonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.)**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2383). Unterschrift André Vuilleumier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Müller, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

24. Februar 1977.

**Siedlungsfonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.)**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1968, S. 2152). Unterschrift André Vuilleumier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Müller, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

24. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Willy Schmid, Glastechnische Werkstätte AG**, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1973, S. 1773). Unterschrift Peter Brüderlin, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werner Rahm, von Hallau, in Pratteln, Stiftungsratsmitglied.

24. Februar 1977.

**Fürsorgefonds der Firma Jos. Raible**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 224). Domizil: Hammerstrasse 90 (bei Jos. Raible, Inh. Ferd. Raible).

24. Februar 1977.

**Hermes-Fonds**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1534). Unterschrift Werner Spinner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Welten, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

18. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Bimo Print AG**, in Binningen, Oberwilerstrasse 33 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 31. Januar 1977. Zweck: Fürsorge der Arbeitnehmer der Stifterfirma oder ihrer nahestehender Gesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit oder Tod. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Richard Morf-Bürki, von und in Basel, Präsident, und Werner Morf, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

18. Februar 1977.

**Wohlfahrts-, Fürsorge- und Unterstützungsfonds der «Balloid» Basler Celluloidwarenfabrik AG, Therwil**, in Therwil (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1966, S. 1656). Aenderung der Stiftungsurkunde: 30. Dezember 1976, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. Februar 1977. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Stamballo AG**. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Unterschriften Josef Gutzwiller, Stiftungsratspräsident, und Anton Gschwind, erloschen. Rudolf Wegenstein ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Aktuar und weiterhin zeichnungsrechtlich kollektiv zu zweien. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Walter Gisi-Schiess, von Niedergösgen SO, in Witterswil SO, Stiftungsratspräsident, und Ermelinde Wegenstein, von Feuerthalen ZH, in Therwil, Vizepräsidentin.

18. Februar 1977.

**Personalvorsorgestiftung der Balloid AG**, in Therwil, Känelmattweg 5 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 30. Dezember 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Rudolf Wegenstein, von Feuerthalen ZH, in Therwil, Stiftungsratspräsident; Ernst Lüthi, von Rohrbach BE, in Therwil, Stiftungsratsvizepräsident, und Rosa Angly-Gutzwiller, von Therwil BL, in Leymen FR, Aktuarin. Aufsichtsbehörde: Amt für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion.

22. Februar 1977.

**Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung**, in Munchenstein (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1970, S. 1364). Unterschrift Dr. Ernst Hockenjos-Frey, Präsident, erloschen. Max Robert Hegnauer-Corradi, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident kollektiv zu zweien. Sekretär des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Emilio Rusconi-Houriet, von Basel, in Bottmingen.

25. Februar 1977.

**Stiftung für Alters- und Krankenfürsorge Oberes Humbergental**, in Bücken, Adalgasse 3 (beim Präsidenten), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 26. Januar 1977. Zweck: Aktive Alters- und Krankenfürsorge, die politisch und konfessionell neutral ist, insbesondere Errichtung von Alters- und Pflegeheimen oder Unterhalt von Alterswohnungen. Stiftungsrat: 17 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arnold Matter, von Muhen AG, in Bücken, Präsident; Alfred Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Känerkinden, Vizepräsident; Peter Strub, von und in Läfelfingen, Rechnungsführer, und Willi Buess, von Buus, in Rümlingen, Sekretär.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. Februar 1977.

**Jean Moser-Schmitter-Stiftung**, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Der Stiftungsrat hat sich neu konstituiert: Präsident ist Max Bietenholz (bisher Vizepräsident); Vizepräsident, Rudolf Eigenher, neu in Neuhausen am Rheinfall (bisher Sekretär), und neu ist Sekretär: Christian Walter, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Edmund Meyer ist erloschen.

21. Februar 1977.

**Jean Moser-Stiftung**, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Die Unterschrift von Edmund Meyer ist erloschen. Der Stiftungsrat hat sich neu konstituiert: Präsident ist Rudolf Eigenher, neu in Neuhausen am Rheinfall (bisher Sekretär); Vizepräsident, Max Bietenholz (bisher Präsident), und neu ist Sekretär: Christian Walter, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

21. Februar 1977.

**Ruosch-Gruber-Stiftung**, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Die Unterschrift von Paul Harnisch ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Eigenheer, von Kleinandelfingen, in Neuhausen am Rheinfall.

25. Februar 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jos. Meier & Co.**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 735). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Februar 1977 und mit Zustimmung der Gemeindeführung des Kantons Schaffhausen vom 14. Februar 1977 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorge-Stiftung der J. Meier AG**. Die Unterschrift von Walter Lüthi ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Josef Meier, von Schaffhausen, in Feuerthalen.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

22. Februar 1977.

**Pensionskasse der Firma J. G. Nef & Co. A.G.**, in Herisau (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fridolin Koller, von Appenzell, in Herisau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Februar 1977.

**Zahnärztlicher Fortbildungskongress Davos**, in Davos. Neue Stiftungsgemäss öffentlicher Urkunde vom 19. 2. 1977. Zweck: Durchführung von Kongressen, Fortbildungskursen und sonstigen Veranstaltungen für Zahnärzte. Die Stiftung kann alle Geschäfte tätigen, die unmittelbar oder mittelbar mit diesem Zweck zusammenhängen. Sie veröffentlicht Abhandlungen, Berichte und dergleichen auf dem Gebiete des Gesundheitswesens, sowie selbst zahnärztliche Forschungen betreiben oder fördern. Zeichnungsberechtigter Stiftungsrat: Dr. Helmut Zedelmaier, Staatsangehöriger der BRD, in Schongau BRD; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Kongresshaus, Promenade 92, 7270 Davos.

Aargau - Argovie - Argovia

18. Februar 1977.

**Unterstützungskasse für die Angestellten der Fa. Rothpletz, Lienhard & Cie AG**, Aarau, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1959, S. 3132). Hans Oehninger, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Aarau. Domiziladresse neu: Schiffmändstrasse 35.

22. Februar 1977.

**Fürsorgefonds der Firma Burger Söhne, Tabak- und Zigarrenfabrik**, in Burg, in Burg, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1960, S. 2192). Unterschrift Rudolf Burger, Stiftungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Max Burger, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Einzelunterschrift neu: Theodor Gauschi, von Gontenschwil, in Reinach AG, Stiftungsratsvizepräsident.

22. Februar 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebrüder Hallwyl, Rothrist**, in Rothrist (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1961, S. 1747). Neue Stiftungsurkunde vom 8. 11. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 2. 1977. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung Gebr. Hallwyl AG**. Zweck: Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterin und allenfalls deren Hinterbliebenen und Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod.

22. Februar 1977.

**Maja-Berry-Fonds**, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 392). Unterschrift Baptist Steinmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

22. Februar 1977.

**Spezialfonds Omya**, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 392). Unterschrift Baptist Steinmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

23. Februar 1977.

**Angestellten-Fürsorge-Stiftung der Apotheke Hemmi**, in Baden (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1975, S. 2023). Die Stiftung hat sich aufgelöst und wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 2. 1977 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung erloschen.

23. Februar 1977.

**Ernst Schmidheiny Stiftung**, in Holderbank (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 252). Unterschrift zu zweien neu: Jean-Paul Comtesse, von La Sagne, in La Tour-de-Peilz, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift Dr. Roger Décosterd, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

23. Februar 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung Lüthy**, in Klingnau (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1966, S. 3501). Unterschrift Willy Speckert, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Arbeitgeber neu: Rudolf Lerf, von Leibstadt, in Döttingen, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitnehmer).

25. Februar 1977.

**Krankenkassenstiftung der Aktiengesellschaft M. Bruggisser & Cie Wohlen**, in Wohlen (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 254). Die Stiftung hat sich infolge Ueberführung ihres Vermögens an den Wohlfahrtsfonds der Aktiengesellschaft M. Bruggisser & Co., Stiftung mit Sitz in Wohlen, aufgelöst und wurde durch Verfügung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 16. 2. 1977 aufgehoben. Nachdem damit die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Februar 1977.

**Stiftung für die Personalfürsorge der Firma Stoffel & Sohn**, Inhaber F. L. Stoffel und Stoba Aktiengesellschaft, in Horn (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 349). Paul Rohner, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rudolf Peter, von Hedingen ZH, in St. Gallen, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 febbraio 1977.

**Fondo di previdenza per il personale della Ditta Delcò Silvio, fabbrica di mobili con reparto di tappezzeria S.A.**, in Bellinzona (FUSC del 23. 5. 1970, N° 117, p. 1182). Il Consiglio di amministrazione del fondo avendo deciso di devolvere il proprio capitale alla cassa di assicurazione per la vecchiaia delle falegnamerie svizzere, in aumento delle prestazioni previste a favore del personale della S.A. Delcò Silvio, col consenso dell'autorità di vigilanza, risoluzione dell'11 febbraio 1977, il Fondo è cancellato.

Ufficio di Locarno

21 febbraio 1977.

**Fondazione di previdenza per il personale della ditta Harry e Jolanda Halm-Gagliardi & Figlio**, in Locarno (FUSC del 4. 12. 1971, N° 284, p. 2932), fondazione. Sergio Taddei, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione, il suo diritto di firma è cancellato.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

24 février 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Landi**, à Grandson, fondation (FOSC du 20. 12. 1943, p. 2819). Nouveaux statuts du 29 novembre 1976. La fondation s'intitule désormais **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Cand-Landi S.A.**, selon autorisation du 17 décembre 1976 du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud. La fondation a repris, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974, les actifs et engagements du «Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Cand Frères», qui est actuellement radié. Le conseil de fondation est composé de 4 membres. Il se compose actuellement comme suit (tous nouveaux): Raymond Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Grandson, président; Jean-Jacques Cand, de Rances, à Grandson, secrétaire; Roger Chapuis, de Romanel-sur-Lausanne, à Grandson, membre; Roger Fardel, de Murru, à Concise, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. La signature de Jean Landi, décédé, est radiée.

Bureau de Lausanne

Complément.

**Fondation pour la jeunesse suisse Général Guisan**, à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1977, p. 654). Gerhard Schuwey est secrétaire.

21 février 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur des employés de l'Association des Industries Vaudoises-Chambre Vaudoise du Commerce et de l'Industrie et des institutions qui en dépendent**, à Lausanne, fondation (FOSC du 4. 4. 1970, p. 736). La signature de Jean Chable et Marius Meylan est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jean-Pierre Masméjan, de Lausanne, à Pully, président, et André Moinat, de Lavigny, à Grancy, secrétaire. Jean-Louis de Coulon (inscrit) n'est plus président: il reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 47.

25 février 1977.

**Fondation Desiderius Erasmus**, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 24 avril 1974 et 24 janvier 1977. But: exercer une activité selon la pensée d'Erasmus dans les domaines suivants: propagation de la pensée oecuménique, développement de projets spirituels, organisation de colloques, encouragement de publications littéraires et scientifiques, assistance à des savants poursuivants des buts scientifiques et soutien à des étudiants, protection et soutien à des personnes poursuivant le même idéal qui sont persécutées à cause de leurs idées politiques ou religieuses. Conseil: 1 à 7 membres, en nombre impair. La fondation est engagée par la signature individuelle d'Otto Rüttimann, de Neuchâtel et Steinhausen, à Binningen. Adresse: rue Bellefontaine 2 (chez Fiduciaire Experta S.A.).

Bureau de Rolle

21 février 1977.

**Fondation internationale pour un autre développement (IFPAD) (International Foundation for Development Alternatives (IFDA) (Fundación internacional para Alternativas de desarrollo (IFPAD))**, à Bursins. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 août 1976, une fondation. Elle a pour but: de promouvoir la recherche, l'innovation et le dialogue en matière de développement et de coopération internationale; de stimuler la discussion et l'échange d'informations entre ceux que leurs activités politiques, intellectuelles ou économiques ouvrent aux préoccupations énumérées ci-dessus; de faciliter une meilleure compréhension de ces problèmes par l'opinion publique; d'établir des rapports de coopération avec des institutions similaires dans le monde entier et d'appuyer de telles institutions dans le Tiers Monde. La gestion de la fondation est confiée à un comité de 5 à 15 membres. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité, composé de: Marc Nerfin, de Founex, à Bursins, président; Ismail-Sabri Abdalla, de nationalité égyptienne, au Caire (Egypte); Ahmed Ben Salah, de nationalité tunisienne, à Vienne (Autriche); Gamani Cora, de Sri Lanka, à Genève; Mahbub ul Haq, de nationalité pakistanaise, à Bethesda (Maryland, USA); Enrique Inglesias, de nationalité uruguayenne, à Santiago (Chili); Jan Meyer, de nationalité hollandaise, à La Haye (Pays-Bas); Ignacy Sachs, de nationalité française, à

Secaux (France); Juan Somavia, de nationalité chilienne, à Mexico (Mexique); Maurice Strong, de nationalité canadienne, à Calgary, Alberta (Canada); Mme Inga Thorsson, de nationalité suédoise, à Stockholm (Suède). Adresse: chez M. Marc Nerfin.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

18 février 1977.

**Fondation Maison St-François**, à Sion (FOSC du 10. 10. 1970, N° 237, p. 2294). Par arrêté du Département de Justice du 28 juillet 1976, l'acte de fondation a été révisé. La direction n'est plus un organe de la fondation. La fondation est désormais gérée par le conseil de fondation composé de 7 à 9 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Michel Dubuis, de Savièse et Sion, à Sion, et Charles Favre, de Monthey, à Sion. La signature de Révérende Soeur Léonie Fantoli est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 février 1977.

**Fondation Charles Berset**, à La Chaux-de-Fonds, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 24 février 1977. But: principalement d'assurer la direction et le personnel du bureau Charles Berset contre les conséquences économiques de la perte de gain en cas de vieillesse, de décès, éventuellement d'invalidité, subsidiairement d'accorder des secours au personnel de l'entreprise en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautes de dénuement. Conseil de fondation de 4 membres dont 2 désignés par la fondatrice et 2 par le personnel et pris parmi ce dernier. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Charles Berset, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Luc Rosat, de Loèche, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Pierre Grandjean, de La Tour de Trême, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Zenalba de Marchi, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Adresse: rue Jardinière 87, dans les bureaux de la grérance et administration de biens Charles Berset.

Bureau de Neuchâtel

22 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Nose-da & Cie**, à Saint-Blaise (FOSC du 1. 3. 1975, N° 50, p. 557). La signature de Gregor Schäfer, membre du conseil de fondation, est radiée. Francis Robert, du Loèche, à Saint-Aubin, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux avec le président.

23 février 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel des maisons Madliger & Challandes Ing. S.A., Madliger & Chenevard Ing. S.A. et des entreprises affiliées**, à Neuchâtel (FOSC du 4. 9. 1976, N° 207, p. 2547). Les signatures de Georges-Eric Madliger, président; René Strohecker, vice-président, et Ernest Kocher, secrétaire, sont radiées. La fondation est désormais engagée par la signature collective à deux de Marcel Bays, de Riaz FR, à Cortaillod, président; Maurice Challandes, de Fontaines NE, à Neuchâtel, vice-président, et Narcisio Lizzi, de nationalité italienne, à Neuchâtel, secrétaire.

Genève - Genève - Ginevra

18 février 1977.

**Fondation des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation**, à Genève (FOSC du 20. 4. 1974, p. 1055). Les pouvoirs de Georges Perrin sont radiés. Signature collective à deux de Jacques Chappuis, de Rivaz, à Troinex, président, ou René Budry, vice-président, avec Jean-Pierre Wullschlegler, secrétaire général, ou Paul Schütz, trésorier, ou Bruno Pignolo, patrimonial, tous membres de la commission administrative.

18 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Beyeler & Cie SA**, à Genève (FOSC du 2. 5. 1964, p. 1388). Les pouvoirs de Rosa-Mathilde Birmelé et Charles-Albert Beyeler sont radiés. Pierre-Edouard Beyeler, membre du conseil, nommé président, continue à signer individuellement.

18 février 1977.

**Fondation Gérald Cramer**, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 16 décembre 1976. But: déposer à titre définitif les tirages originaux de la plupart des estampes éditées par les Editions Gérald Cramer, à Genève, dont elle est ou serait propriétaire, au Cabinet des estampes du Musée d'art et d'histoire de Genève; veiller à ce que les collections soient exposées de façon permanente, par roulement, dans les meilleures conditions possibles; décider si, à titre exceptionnel, tout ou partie des œuvres peuvent être temporairement déplacées pour une exposition. Administration: conseil de cinq membres. Signature: collective à deux de Gérald Cramer, de Genève, à Mies, président, ou Georges Mock, de Genève, à Troinex, secrétaire, ou Crozer Fox Martin, de Genève, à Céligny, avec Charles-Adrien Goerg, de Genève, à Collonge-Bellerive, vice-président, ou Jean Clerc, de Carouge, à Collonge-Bellerive, tous membres du conseil. Adresse: 5, promenade du Pin, Cabinet des Estampes.

18 février 1977.

**Caisse de pensions de Kirker & Cie**, à Genève, fondation (FOSC du 8. 5. 1976, p. 1311). Les pouvoirs de Daniel Poitry sont radiés. Annermarie Keune, de RFA, à Chêne-Bougeries, membre et secrétaire du conseil, signe individuellement.

18 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de RCA Overseas SA et de RCA International Marketing SA**, à Genève (FOSC du 15. 1. 1977, p. 151). Les pouvoirs de Jean-Paul Meyr sont radiés. Philip Gordon-Warren, de Grande-Bretagne, à Chelmsford (Essex, Grande-Bretagne), membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

286565. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1976, 12 Uhr.  
Aroleid AG, General Guisan-Strasse 1, Aarau (Aargau). - Fabrikation. - Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 162240 von M. Aschwanden, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1976 an.

Bébé- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



286566. Date de dépôt: 8 octobre 1976, 17 h.  
The Edwards Baking Company, 1 Lemon Lane, Atlanta (Georgia, USA). - Fabrication et commerce.

Gâteaux en provenance des USA. (Cl. int. 30)

CHRISTOPHER EDWARDS  
**PIE**  
OF ATLANTA  
THE EDWARDS BAKING COMPANY, ATLANTA

286567. Date de dépôt: 21 janvier 1977, 18 h.  
Teximpex S.A., 12, boulevard de Pérolles, Fribourg. - Fabrication et commerce.

Vêtements et sous-vêtements de jour et de nuit en tous tissus, tricot, cuir, toile cirée et fourrure; lingerie; bonneterie; maillots de bain, tabliers; chapeaux; bonnets; écharpes et foulards; gants; ceintures; cravates; bas, collants et chaussettes; chaussures et bottes; tous ces produits pour femmes, hommes, jeunes gens et enfants. (Cl. int. 25)

**Co-la**

286568. Date de dépôt: 21 janvier 1977, 18 h.  
Teximpex S.A., 12, boulevard de Pérolles, Fribourg. - Fabrication et commerce.

Vêtements et sous-vêtements de jour et de nuit en tous tissus, tricot, cuir, toile cirée et fourrure; lingerie; bonneterie; maillots de bain, tabliers; chapeaux; bonnets; écharpes et foulards; gants; ceintures; cravates; bas, collants et chaussettes; chaussures et bottes; tous ces produits pour femmes, hommes, jeunes gens et enfants. (Cl. int. 25)

**Co-la**

286569. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1977, 17 Uhr.  
Fango Co., GmbH, Fischmarktplatz 9, Rapperswil (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Wärmeispackungsmaterial für human- und veterinärmedizinische und kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3, 5)



286570. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1976, 18 h.  
E. Mathey-Tissot et Co. S.A., 15, rue de l'Industrie, Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 163390. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1976.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

*Mathey-Tissot*  
**DATIC**

286571. Date de dépôt: 8 décembre 1976, 17 h.  
Avip S.A., c/o Georges Vallet, La Châtaigneraie, La Rippe (Vaud). - Fabrication et commerce.

Appareils pour l'application de techniques audio-visuelles. (Cl. int. 9)



286572. Date de dépôt: 15 décembre 1976, 18 h.  
Helena Rubinstein S.A., 55, Boulevard de la Mission Marchand, Courbevoie (Hauts-de-Seine, France). - Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, vernis à ongles. (Cl. int. 3)

STRONG & GLOSSY  
helena rubinstein

286573. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1977, 17 Uhr.  
Playboy Enterprises, Inc., 919 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Sonnenbrillen, Motorradbrillen, Skibrillen und Sportbrillen; Gestelle für optische Gläser. (Int. Kl. 9)



286574. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1976, 16 Uhr.  
Ragt Aktiengesellschaft, Regensdorfstrasse 5a, Dällikon (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Fassadenarbeitsbühnen, Motorhängegerüste, Fördermittel für Personen- und Materialtransporte jeglicher Art, sowie Alu-, Stahl-, Rollgerüste und Standgerüste sowie Gerüstkonstruktionen jeglicher Art. (Int. Kl. 6, 7, 12, 19)

**RAGT**

286575. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Jean Frey AG, Staffelfstrasse 12, Zürich. - Fabrikation und Handel.

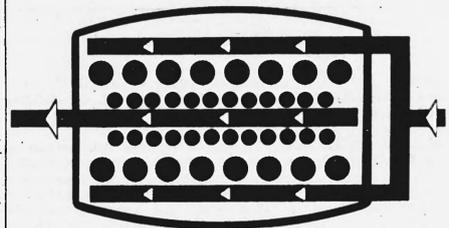
Elektromagnetische Informationsträger in Form von Bändern, Platten oder Karten. (Int. Kl. 9, 16)



286576. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Juli 1976.  
Atzwanger GmbH, Kafkastrasse 52, München 83 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Wasserreinigungsapparate und Wasserreinigungsgeräte, insbesondere Filter. (Int. Kl. 11)

ATZWANGER MEHRSTROMFILTER



Die Marke wird rot, blau und grün ausgeführt.

286577. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1976, 16 Uhr.  
Franz Carl Weber AG - Spezialhaus für Spielwaren, Bahnhofstrasse 62, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162849. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1976 an.

Zeitschrift für die Jugend. (Int. Kl. 16)



286578. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 17 Uhr.  
Paul Eggmann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 163323. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1976 an.

Pharmazeutische Präparate in jeder Form. (Int. Kl. 5)

**SKLERO-STO**

**286579.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 16 Uhr.  
Paul Wirth, Hauptstrasse 560, Gippingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz- und Reinigungsmittel, insbesondere zur Verwendung im Haushalt, einschliesslich Teppichreinigungsmitteln, Poliermittel, einschliesslich Poliercremen für Möbel, Autos, Fettentfernungs- und Schleifmittel; elektrisch und nicht-elektrisch angetriebene Haus- und Küchengeräte und -apparate, einschliesslich Reinigungs- und Poliermaschinen und -apparate sowie Maschinen und Apparate zur Boden- und Teppichpflege. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 21)



**286580.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 16 Uhr.  
Paul Wirth, Hauptstrasse 560, Gippingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz- und Reinigungsmittel, insbesondere zur Verwendung im Haushalt, einschliesslich Teppichreinigungsmitteln, Poliermittel, einschliesslich Poliercremen für Möbel und Autos, Fettentfernungs- und Schleifmittel, elektrisch und nicht-elektrisch angetriebene Haus- und Küchengeräte und -apparate, einschliesslich Reinigungs- und Poliermaschinen und -apparate sowie Maschinen und Apparate zur Boden- und Teppichpflege. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 21)



**286581.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 17 Uhr.  
«Melia-Fruchtsäfte AG Mellingen, Bahnhofstrasse 203, Mellingen (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 164295 von Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen, Mellingen (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1977 an.

Fruchtsäfte und Tafelgetränke aller Art, unvergoren, teilweise oder ganz vergoren mit Beimischung von Milch oder Milchserum. (Int. Kl. 32, 33)

very mell

**286582.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 17 Uhr.  
Elizabeth Arden GmbH, Uetlibergstrasse 132, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164555. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1977 an.

Schönheitsmittel und Rasierartikel für Herren, wie Rasiercreme, Hautlotions, Hautcreme, Gesichtsmasken, Talkpuder, Desodorierungsmittel, Seifen. (Int. Kl. 3, 8, 21)

ARDEN for MEN

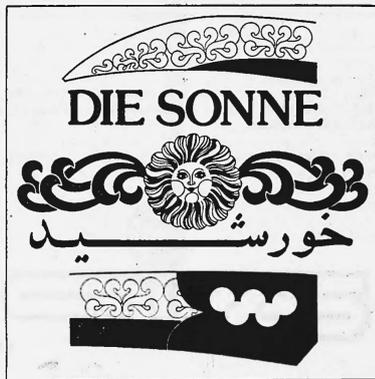
**286583.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 17 Uhr.  
Elizabeth Arden GmbH, Uetlibergstrasse 132, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schönheitsmittel und Rasierartikel für Herren, wie Rasiercreme, Hautlotions, Hautcreme, Gesichtsmasken, Talkpuder, Desodorierungsmittel, Seifen. (Int. Kl. 3, 8, 21)



**286584.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 17 Uhr.  
Transorient S.A. (Transorient AG), Löwenstrasse 2, Zürich. - Handel.

Sensen, Sicheln, Glühkörper. (Int. Kl. 8, 11)



Die persischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin DIE SONNE.

**286585.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1977, 16 Uhr.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien und chemische Produkte für Testzwecke in Laboratorien und in der Wissenschaft; wissenschaftliche Apparate, Instrumente und Einrichtungen zur Verwendung im Labor bei analytischen Tests von Blut und anderen Körperflüssigkeiten. (Int. Kl. 1, 9, 10)



Bio-Science

**286586.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1977, 16 Uhr.  
Helene Curtis Industries, Inc., 4401 W. North Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164404. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1977 an.

Shampoo. (Int. Kl. 3)

ENDEN

**286587.** Date de dépôt: 7 janvier 1977, 16 h.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164077. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1977.

Onguent. (Cl. int. 5)

"VAPORUB"

**286588.** Date de dépôt: 7 janvier 1977, 16 h.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164078. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1977.

Préparation médicinale employée pour traiter ou empêcher les catarrhes et les affections de la gorge et des voies nasales. (Cl. int. 5)

VATRO-NOL

**286589.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1977, 16 Uhr.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165906. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1977 an.

Abführmittel und Abführpräparate; medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

RYTMOL

**286590.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1977, 16 Uhr.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167208. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1977 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

RYTMIL

**286591.** Date de dépôt: 10 janvier 1977, 18 h.  
R. J. Reynolds Tobacco International S.A., 12-14, chemin Rieu, Genève. - Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)



**286592.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1977, 17 Uhr.  
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164870. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1977 an.

Antibiotisches Präparat. (Int. Kl. 5)

TETREX

## Kleinhandelsumsätze im Januar 1977

Im Januar 1977 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe im Vergleich zum Vorjahr eine leichte Abnahme, nachdem im Dezember 1976 eine merkliche Belebung festgestellt worden war. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die Umsatzeinbusse im Januar 1977 1,4%, verglichen mit einer Zunahme um 3,1% im Dezember 1976 und einer Verminderung um 2,3% im Januar 1976. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist jedoch zu berücksichtigen, dass 1977 der Januar einen umsatzintensiven Samstag weniger zählte als 1976.

An dem wertmässigen Umsatzrückgang ist der Grossteil der Warengruppen beteiligt. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln ergab sich eine geringfügige Abnahme um 0,2%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren verringerten sich die Umsätze ausgeprägt um 4,0%, während im Total der übrigen Branchen annähernd die Umsätze des Vorjahres erzielt wurden. Nennenswerte Umsatzeinbussen ergaben sich insbesondere für Uhren und Bijouteriewaren, Lederwaren aller Art, Herren- und Knabenkonfektion, Ausstattungstextilien, Kleiderstoffe und Merceriewaren. Ferner verzeichneten auch Möbel und Automobile im Berichtsmonat einen deutlichen Umsatzrückgang. Demgegenüber lagen die Umsätze für Sportartikel, Schreib- und Büromaschinen sowie für Heiz- und Treibstoffen merklich über dem Vorjahresstand.

Die anhand der Konsumentenpreise bereinigten Umsätze verzeichneten im Januar 1977 im Total der erfassten Betriebe real eine Verminderung um 1,6%. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln verharteten die Umsätze auf dem Vorjahresstand, während bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Abnahme um 4% und im Total der übrigen Branchen eine Verminderung um 1,2% festgestellt wurden.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Mouvement d'affaires du commerce de détail en janvier 1977

Après avoir connu une sensible reprise en décembre 1976, le chiffre d'affaires global réalisé dans l'ensemble des établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a légèrement diminué en janvier 1977 par rapport au même mois de l'année dernière. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette baisse a atteint 1,4%, contre un accroissement de 3,1% en décembre 1976 et un recul de 2,3% en janvier 1976. En interprétant cette évolution, il convient cependant de tenir compte du fait que le mois de janvier comptait cette année un samedi de moins qu'en 1976; or il s'agit d'un jour propice aux ventes.

La diminution du chiffre d'affaires global en valeur nominale a touché la majeure partie des groupes de marchandises. Elle a été minime, soit de 0,2%, pour l'alimentation, les boissons et tabacs, mais prononcée, c'est-à-dire de 4,0% pour l'habillement et les textiles, tandis que les chiffres d'affaires obtenus dans l'ensemble des autres branches correspondent à peu près à ceux d'une année auparavant. La baisse des ventes a été sensible notamment pour l'horlogerie et la bijouterie, les ouvrages en cuir de tout genre, la confection pour hommes et garçonnets, les textiles d'ameublement, les étoffes pour vêtements et la mercerie. Des résultats en nette régression ont également été constatés en ce qui concerne les meubles et les automobiles. En revanche, on a assisté, comparativement au même mois de l'année dernière, à une notable progression des chiffres d'affaires dans les branches des articles de sport, des machines à écrire et autres machines de bureau ainsi que des combustibles et carburants.

Corrigé de l'influence exercée par l'évolution des prix selon l'indice des prix à la consommation, le chiffre d'affaires global réalisé en janvier 1977 dans l'ensemble des établissements participant à l'enquête a diminué de 1,6% en termes réels. Comparativement au niveau de janvier 1976, il n'y a pas eu de changement pour l'alimentation, les boissons et tabacs, tandis qu'on a enregistré une baisse de 4,0% dans l'habillement et les textiles et de 1,2% dans l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Haschemitischen Königreich Jordanien betreffend die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen

Nach der gegenseitigen Notifizierung, dass schweizerischerseits sowie jordanischerseits die verfassungsrechtlichen Vorschriften über den Abschluss und das Inkrafttreten internationaler Verträge erfüllt sind, ist am 3. März 1977 das Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Haschemitischen Königreich Jordanien betreffend die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen in Kraft getreten.

## Convention entre la Confédération Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie concernant l'encouragement et la protection des investissements

Après avoir procédé à la notification réciproque confirmant que les procédures constitutionnelles requises du côté suisse et jordanien ont été accomplies, la Convention concernant l'encouragement et la protection des investissements entre la Confédération Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie est entrée en vigueur le 3 mars 1977.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Aarau, Algle, Allschwil, Appenzell, Arbon, Au SG, Basler, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Beromünster, Biel, Birmingen, Birsfelden, Blachhofzell, Boudry, Brig, Brugg, Buchs SG, Bulle, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bourg, Chlissau, Chur, Crans/s/Sierre, Davos, Delsberg, Dietikon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschenbach LU, Freilburg, Genf, Gländ, Grand-Lancy, Grenschen, Grindelwald, Gstaad, Heerbrugg, Hergiswil NW, Herisau, Hochdorf, Interlaken, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht ZH, Langenthal, Lausanne, Leukerbad, Liestal, Locarno, Le Locle, Lugano, Luzern, Lyss, Malters, Merignay, Mendrisio, Montane, Monthey, Montreux, Morges, Münsingen, Murten, Muttenz, Neuenburg, Neuhausen a. Rhf., Nideu, Nyon, Oberwil BL, Olten, Prettalin, Pruntrut, Reinach BL, Renens, Riehen, Röll, Rorschach, Saas Fee, St. Gallen, St. Margrethen, St. Moritz, Sarnen, Saxen, Schaffhausen, Schönholzi, Schwyz, Siders, Sissach, Sitten, Solothurn, Stein AG, Sursee, Thalwil, Thun, La Tour-de-Peilz, Uster, Vevey, Villars a/Ollon, Visp, Weisshausen, Wetzikon ZH, Wil SG, Winterthur, Wohlen AG, Wolhusen, Yverdon, Zermatt, Zolingen, Zug, Zürich  
London, New York, Chicago, San Francisco, Singapur, Tokyo, Bahrain

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der

**Mittwoch, den 30. März 1977, 15.00 Uhr,**  
im Stadt-Casino, Musiksaal, Steinenberg 14, Basel  
stattfindenden

## 105. ordentlichen Generalversammlung

## Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
3. Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Änderung von §§ 8, 12, 27, 30, 31, 32, 34 und 35 der Statuten. (Der Text der vorgeschlagenen Änderungen liegt beim Sitz und den Geschäftsstellen der Bank zur Einsichtnahme auf.)
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis **Donnerstag, den 24. März 1977**, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen Ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgeteilt werden.

Den am 4. März 1977 eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung mit der Zutrittskarte in den nächsten Tagen direkt zugestellt.

In der Zeit vom 4. bis 30. März 1977 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns werden bei unseren schweizerischen Geschäftsstellen vom 18. März 1977 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 22. Februar 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates  
Prof. Dr. Max Staehelin



## Aktienemission der zu gründenden

Sportbahnen AG  
Saanenmöser-SLG 2000  
SAANENMÖSER



Aufgrund des bei den unten aufgeführten Banken erhältlichen Prospektes legen die Gründer 5000 Namenaktien und 1500 Inhaberaktien von je Fr. 1000.- der zu gründenden

Sportbahnen AG Saanenmöser - SLG 2000  
Saanenmöser

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Alle Interessenten sind freundlich eingeladen, sich an dieser Aktienzeichnung zu beteiligen.

Die Zeichnungen werden bis 30. April 1977 von den nachstehend aufgeführten Zeichnungsstellen spesenfrei zu folgenden Bedingungen entgegengenommen:

1. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 1000.-, zuzüglich Fr. 20.-, 2% eidg. Emissionsabgabe = Fr. 1020.- pro Aktie.
2. Die Zuteilung erfolgt in der Reihenfolge des Eintreffens der Zeichnungen und wird den Zeichnern schriftlich bestätigt. Das Initiativkomitee ist berechtigt, im Falle der Überzeichnung das Kapital auf maximal Fr. 8 000 000.- zu erhöhen.
3. Die Einzahlung der zugeteilten Aktien ist in Teilbeträgen wie folgt vorzunehmen:
  1. Zahlung: Fr. 200.- + Fr. 20.- eidg. Emissionsabgabe zirka 31. Mai 1977
  2. Zahlung: Fr. 400.- zirka 30. September 1977
  3. Zahlung: Fr. 400.- zirka 31. Dezember 1977
 Nach Eingang der 3. Zahlungsrate erhält jeder Zeichner den entsprechenden Titel.
4. Die Gesellschaft wird die Aktionäre brieflich sowie durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt rechtzeitig auffordern, die Beiträge 2 und 3 per 30. September 1977 und 31. 12. 1977 einzuzahlen.
5. Bei nicht termingerechter Einzahlung bleiben die Verzugsfolgen gemäss Gesetz und Statuten vorbehalten.
6. Die Zeichner werden durch persönliche Einladung und Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zur Gründungsversammlung eingeladen.
7. Die Zeichnungen sind für den Zeichner bis zur vollen Liberierung der Aktien verbindlich.
8. Zeichnungs- und Einzahlungsstellen:  
Kantonalbank von Bern  
Schweizerischer Bankverein  
Spar- und Leihkasse Saanen  
Spar- und Leihkasse Thun  
Amtersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen

Verlangen Sie den detaillierten Prospekt bei ihrer Bank oder am Schalter einer der oben aufgeführten Banken.

Valoren-Nr.: Namenaktien 235 334, Inhaberaktien 235 335.

Ausserdem nimmt Zeichnungen entgegen:

Das Initiativkomitee der Sportbahnen AG Saanenmöser - SLG 2000, Saanenmöser, c/o Herr Walter Siebenthal, Burehus, 3777 Saanenmöser.

Saanenmöser, im Februar 1977

**Inserate im SHAB haben stets Erfolg!**



Basellandschaftliche

Hypothekenbank

gegr. 1849

### Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Donnerstag, den 17. März 1977, 16.30 Uhr, im Hotel Engel  
in Liestal

#### Traktanden

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1976
2. Jahresrechnung und Geschäftsbericht pro 1976  
Bericht der Kontrollstelle  
Entlastung der Verwaltung
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der gedruckte Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses ist bei unseren Sitzen Liestal, Basel und Gelterkinden erhältlich.

Die Aktionäre können die Zutrittskarten bis spätestens 15. März 1977 bei den genannten Sitzen unter dem üblichen Nachweis des Aktienbesitzes anfordern.

Liestal, 5. März 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. H. Staehelin

## Volksbank Neuenkirch

Sempach-Station

### Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, auf Samstag, den 19. März 1977, 16 Uhr, in das Hotel Sonne, Reiden

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1976, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der  
Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Verschiedenes.

Rechnung und Geschäftsbericht liegen den Aktionären vom 7. März 1977 an zur Einsicht auf.  
Die Besitzer von Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben sich bis und mit Mittwoch, den 16. März 1977, über ihren Aktienbesitz an der Kasse der Volksbank Neuenkirch auszuweisen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Die Stellvertretung kann nur von Personen, die bereits Aktionäre sind, ausgeübt werden.

21. Februar 1977 Der Verwaltungsrat

## Bergbahnen Melchsee-Frutt-Bonistock AG Kerns

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. März 1977, um 14.30 Uhr, im Hotel Reinhard, Melchsee-Frutt

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Bericht des Verwaltungsratspräsidenten.
2. Wahl von 2 Stimmenzählern.
3. Abnahme der Bilanz per 31. Dezember 1976 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Orientierung über die ausgeführten Bauarbeiten, die weiteren Bauvorhaben und bezügliche  
Beschlussfassung.
6. Beschlussfassung über Kapitalerhöhung von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 1 800 000.- minimal  
und Fr. 2 500 000.- maximal.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz per 31. Dezember 1976 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 9. März 1977 bei der Geschäftsstelle in Kerns zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, erhalten bis spätestens 17. März 1977 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarten bei

Obwaldner Kantonalbank, Sarnen und Kerns  
Schweizerische Kreditanstalt, Sarnen  
Schweizerischer Bankverein, Sarnen  
Geschäftsstelle W. Ettlin, Treuhandbüro, Kerns

## UNIWERT

Anlagefonds für Wertschriften

### Einlösung des Coupons Nr. 3

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 3 wird für das 3. Geschäftsjahr per 31. Januar 1977 ab 10. März 1977 folgender Betrag ausgeschüttet:

Fr. 3.- brutto, abzüglich  
Fr. 1.05 35% eidgenössische Verrechnungssteuer  
Fr. 1.95 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseininhaber erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Bankenerklärung mit netto Fr. 2.80. Die Depotbank gibt auf Wunsch gerne Auskunft über den steuerlichen Rückerstattungsanspruch.

Depotbank:  
Handelsbank N. W., Zürich

Fondsleitung:  
FOLAG Fondsleitung AG, Zürich

## Bank in Reinach/Aargau

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Februar 1977 hat die

### Dividende pro 1976

auf Fr. 50.- pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 88 ist einlösbar, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit  
netto Fr. 32.50

zahlbar an den Kassen in Reinach, Beinwil am See, Seengen, Suhr, Teufenthal, Gontenschwil und Rickenbach/LU.

Ab 25. Februar 1977 findet ein Umtausch der bisherigen Aktien statt. Die Aktionäre werden gebeten, ihre Titel mit Coupon Nr. 90 und Talon zum Umtausch einzureichen.

## Société des immeubles locatifs, Vevey

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 16 mars 1977, à 17 h. 30, au Restaurant du Château, à Vevey

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez Messieurs G. Dénéreaz & fils, régisseurs, à Vevey, avenue de la Gare 12, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 5 mars 1977

Le conseil d'administration

## Albmar Invest SA

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per mercoledì 16 marzo 1977, alle ore 14, presso lo studio Maspoli Nosedà, in Chiasso, via Valdini 1, per l'esame delle seguenti

#### Trattande:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

L'amministrazione

## Funivia di Airolo (San Gottardo) SA in Airolo

Convocazione di assemblea straordinaria degli obbligazionisti

Gli obbligazionisti della Funivia di Airolo (San Gottardo) SA in Airolo sono convocati in

### assemblea straordinaria

per il giorno 22 marzo 1977, alle ore 14.30, a Bellinzona, all'Albergo Unione, via H. Guisan 4, nella sala delle riunioni al pianterreno, con il seguente

#### Ordine del giorno:

1. Nomina del presidente e del segretario dell'assemblea degli obbligazionisti.
2. Relazione del rappresentante degli obbligazionisti nel consiglio di amministrazione della società sulla situazione finanziaria e amministrativa.
3. Relazione del presidente del consiglio di amministrazione della società sulla proposta di proroga di rimborso del prestito obbligazionario in scadenza al 1° aprile 1977.
4. Richiesta di proroga di due anni del termine per il rimborso del prestito obbligazionario (1° aprile 1977 - 1° aprile 1979).
5. Eventuali.

Il bilancio della società al 31 dicembre 1976 unitamente al conto d'esercizio 1976 sono depositati presso la sede della società in Airolo a far tempo dall'11 marzo 1977.

Airolo, il 2 marzo 1977

Il rappresentante degli obbligazionisti nel consiglio di amministrazione della Funivia di Airolo (San Gottardo) SA in Airolo:  
Fulvio Mattei

#### N. B.:

Per prendere parte all'assemblea gli obbligazionisti dovranno depositare le obbligazioni presso un istituto di credito. La ricevuta di deposito vale quale documento di ammissione all'assemblea.

### Aufruf — Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nrn. 478.240.01,  
795.233.78, 797.789.62,  
872.722.11, 1.049.159.39,  
1.117.045.07, 1.117.609.86,  
1.124.019.12, 1.220.890.47,  
1.221.547.17, 1.232.958.80,  
2.003.023.83, 2.015.203.73,  
9.008.206.05 und 9.008.207.95  
der Kantonalbank von Bern in  
Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden sic gemäss Art. 90 OR entkräftet und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekanntem Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 2. März 1977

Kantonalbank von Bern

Wir verwerfen oder kaufen  
kleinere und grössere  
Konkursmassen  
Restposten  
Lagerpartien usw.

Odina GmbH, Zentralstrasse 156,  
8040 Zürich  
Tel. 01 / 39 29 41, Telcx 55532



Gute Stempel und Schilder von  
**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur, Rutistr. 10 (beim Lindt-Tag)  
Telefon (052) 226551

### Wetterfeste Selbstklebeschilder

Firmentafeln

Magnetfolien

(auswechselbare Schilder)

fabriziert

**GUSTAV PFISTER**  
AG

SIEBDRUCKEREI  
Telefon 052 / 22 43 22  
8401 Winterthur



Inserate erschliessen  
den Markt